

# METALTECH®

**EXTENSION LADDER  
STAND-OFF ARMS**

**BRAS STABILISATEURS  
POUR ÉCHELLE À COULISSE**

**BRAZOS ESTABILIZADORES  
PARA ESCALERA**

MODEL/MODÈLE/MODELO:  
**E-ACCSOAP**

**OPERATIONAL, SAFETY AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS D'UTILISATION, DE SÉCURITÉ ET D'ENTRETIEN  
DIRECTIVAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE MONTAJE**





**READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT.  
KEEP THIS MANUAL HANDY FOR FUTURE REFERENCE.**

**LIRE SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.  
CONSERVER CE MANUEL À PORTÉE DE MAIN POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

**LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE  
PRODUCTO. CONSERVE ESTE MANUAL COMO REFERENCIA ULTERIOR.**

**FAILURE TO UNDERSTAND AND FOLLOW ALL SAFETY RULES AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS COULD RESULT  
IN SERIOUS INJURY OR DEATH.**

**LA NON-COMPRÉHENSION ET LE NON-RESPECT DE TOUTES LES RÈGLES DE SÉCURITÉ ET DE TOUTES LES  
CONSIGNES D'ASSEMBLAGE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.**

**LA FALTA DE COMPRENSIÓN Y RESPETO A TODAS LAS REGLAS DE SEGURIDAD Y EL INCUMPLIMIENTO DE  
LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE PUEDEN CAUSAR LESIONES GRAVES O MORTALES**



**METAL CONDUCTS ELECTRICITY:**

Do not use this equipment where contact may be made with power lines or other live electrical circuits.

**LE MÉTAL EST CONDUCTEUR D'ÉLECTRICITÉ :**

Ne pas utiliser cet équipement où il pourrait entrer en contact avec une ligne électrique ou une source de courant.

**EL METAL ES CONDUCTOR DE ELÉCTRICIDAD:**

No use este equipo donde pueda estar en contacto con líneas de electricidad o circuitos eléctricos vivos



**DO NOT OVERLOAD:** This stand-off arms are designed to support a maximum load of 300 lb (136 kg).

**ÉVITEZ LES SURCHARGES :** Ces bras stabilisateurs sont conçus pour soutenir une charge maximale de 300 lb (136 kg).

**NO SOBRECARGUE:** Estos brazos estabilizadores están concebidos para soportar una carga máxima de 300 lb (136 kg).



## **OPERATION AND SAFETY**

- Do not use this equipment if you are in poor health, taking medications, drugs, or have been consuming alcohol, all of which may impair your ability to work safely on this product.
- Stand-off arms are designed to support the weight of one person and material (300 lb maximum). Check that ladder duty rating is sufficient also.
- Read all warnings and instructions on the ladder before using.
- Portable extension non-self supporting ladders should be erected at a recommended angle of 75 degrees for maximum balance and strength.
- When used with stand-off arms, base of the ladder should be one foot farther away from the wall than it would be without stand-off arms.
- Check that all four ends of ladder and stand-off arms are firmly supported to prevent excessive movements.
- Carefully check stand-off arms are positioned on inside the ladder, between ladder and working surface.
- Never use damaged or bent stand-off arms or ladder.
- Install stand-off arms into the top rung only. Do not install below the second rung or the ladder may become unstable.
- Do not stand above third rung from top of ladder.
- Do not use stand-off arms or ladder on any slippery surface.
- Move ladder, do not overreach.
- Securely engage ladder locks before climbing.
- Do not stand on stand-off arms. Do not use Stand-off arms as a rest for materials or as scaffolding.
- Destroy stand-off arms if exposed to excessive heat or any corrosive material. Never repair damaged stand-off arms.
- Always keep stand-off arms clean of all foreign materials. Never store material on stand-off arms.



## **CONSIGNES ET SÉCURITÉ**

- Ne pas utiliser cet équipement si vous êtes en mauvaise santé, si vous prenez des médicaments, ou êtes sous l'emprise de la drogue ou de l'alcool, cela pourrait nuire à votre capacité à travailler en toute sécurité sur ce produit.
- Les bras stabilisateurs sont conçus pour supporter le poids d'une personne et du matériel (300 lb maximum). Vérifier également que la capacité de charge de l'échelle est suffisante.
- Lire tous les avertissements et instructions sur l'échelle avant de l'utiliser.
- Les échelles à coulisse non autoportantes doivent être érigées à un angle recommandé de 75 degrés pour un équilibre et une résistance maximale.
- Lors de l'utilisation des bras stabilisateurs, la base de l'échelle doit être à un pied de plus du mur que lorsque utilisée sans bras stabilisateurs.
- S'assurer que les quatre extrémités de l'échelle et des bras stabilisateurs sont fermement soutenues pour éviter tout mouvement excessif.
- Bien vérifier que les bras stabilisateurs sont positionnés à l'intérieur de l'échelle, entre l'échelle et la surface de travail.
- Ne jamais utiliser de bras stabilisateurs ou d'échelle endommagé ou plié.
- Installer les bras stabilisateurs uniquement sur l'échelon supérieur. Ne pas installer sous le deuxième échelon, car l'échelle pourrait devenir instable.
- Ne pas se tenir au-dessus du troisième échelon à partir du haut de l'échelle.
- Ne pas utiliser les bras stabilisateurs ou l'échelle sur une surface glissante.
- Déplacer l'échelle, ne pas trop s'étirer.
- Enclencher fermement les verrous de l'échelle avant de grimper.
- Ne pas se tenir sur les bras stabilisateurs. Ne pas utiliser les bras stabilisateurs comme support pour des matériaux ou comme échafaudage.
- Détruire les bras stabilisateurs s'ils ont été exposés à une chaleur excessive ou à tout matériau corrosif. Ne jamais réparer des bras stabilisateurs endommagés.
- Toujours garder les bras stabilisateurs exempts de tout corps étranger. Ne jamais entreposer de matériaux sur les bras stabilisateurs.



## **CONSIGNAS DE SEGURIDAD**

- No utilice este equipo si se encuentra mal, si está tomando medicamentos, o bajo la influencia del alcohol o drogas, esto podría rebajar su capacidad para trabajar en toda seguridad con este equipo.
- Los brazos estabilizadores están diseñados para soportar el peso de una persona y material (300 lb máximo). Compruebe también que la capacidad de carga de la escalera es suficiente.
- Lea todas las advertencias e instrucciones de la escalera antes de utilizarla.
- Las escaleras portátiles de extensión deben instalarse con un ángulo recomendado de 75 grados para conseguir el máximo equilibrio y resistencia.
- Cuando se utiliza con brazos estabilizadores, la base de la escalera debe estar un pie más alejada de la pared de lo que estaría sin brazos estabilizadores.
- Compruebe que los cuatro extremos de la escalera y los brazos estabilizadores estén firmemente apoyados para evitar movimientos excesivos.
- Asegúrese de que los brazos estabilizadores estén colocados en el interior de la escalera, entre la escalera y la superficie de trabajo.
- Nunca utilice brazos estabilizadores o escaleras dañados o doblados.
- Instale los brazos estabilizadores sólo en el peldaño superior. No los instale por debajo del segundo peldaño o la escalera podría volverse inestable.
- No se sitúe por encima del tercer peldaño desde la parte superior de la escalera.
- No utilice los brazos estabilizadores ni la escalera sobre superficies resbaladizas.
- Desplace la escalera, no se estire demasiado para acceder el área de trabajo.
- Bloquee bien los cierres de la escalera antes de subir.
- No se suba a los brazos estabilizadores. No utilice los brazos estabilizadores como apoyo para materiales ni como andamio.
- Destruya los brazos estabilizadores si se exponen a un calor excesivo o a cualquier material corrosivo. Nunca repare los brazos que estén dañados.
- Mantenga siempre los brazos estabilizadores limpios de cualquier material extraño. Nunca almacene materiales en los brazos estabilizadores.

**Customer Service**  
**Service à la clientèle**  
**Servicio al cliente**

**1 800 363-7587**

**EN**

Our customer service staff is available to help you. For help with product assembly, to report damaged or missing parts, or for any other information about this product, please call our toll-free number.

**KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

Keep this manual and the original sales invoice in a safe, dry place for future reference.

**FR**

Notre personnel du service à la clientèle est disponible pour vous assister. Que ce soit pour vous aider à assembler ce produit, pour signaler une pièce manquante ou endommagée, ou pour toute autre information à propos de ce produit, veuillez composer notre numéro sans frais.

**CONSERVER CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

Garder ce manuel et la facture d'achat originale dans un endroit sec et sûr pour référence ultérieure.

**ES**

Nuestro servicio al cliente está dispuesto a ayudarle, sea con el montaje de este producto, sea para avisar que una pieza falta o está dañada, sea para cualquier otra información sobre este producto; por favor marque nuestro número gratuito.

**CONSERVE ESTE MANUAL PARA REFERENCIA POSTERIOR**

Guarde este manual y la factura de compra original en un lugar seco y seguro para referencia posterior.

**One Year Limited Warranty**  
**Garantie limitée de 1 an**  
**Garantía limitada de 1 año**

**EN**

Metaltech-Omega Inc. guarantees this product against any material defect. Please return this product, freight prepaid, to Metaltech-Omega Inc. At its own discretion, Metaltech-Omega Inc. will replace or repair this product and return it within a reasonable time. This warranty does not cover any damage(s) caused by any incorrect or inappropriate use, care or maintenance. Proof of purchase must accompany the return.

**FR**

Metaltech-Omega inc. garantit ce produit contre toute défectuosité matérielle ou de fabrication. Retourner ce produit à Metaltech-Omega inc. port payé. Metaltech-Omega inc. s'engage à réparer ou à remplacer, à sa discrétion, ce produit gratuitement et vous le retourner dans un délai raisonnable. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un entretien incorrect ou inadéquat ou un usage abusif. Une preuve d'achat doit accompagner le retour.

**ES**

Metaltech-Omega inc. garantiza este producto contra toda defectuosidad material o de fabricación. Devolver este producto a Metaltech-Omega inc. puerto pagado. Metaltech-Omega Inc. se compromete a reparar o reemplazar, a su discreción, este producto gratuitamente y devolvérselo en un plazo razonable. Esta garantía no cubre los daños causados por un mantenimiento incorrecto, inapropiado o un uso abusivo. Una prueba de la compra debe acompañar su devolución.



**WWW.METALTECH.CO**  
**1 800 363-7587**  
LAVAL, QUEBEC, CANADA H7L 3N6